

**ANALISIS SEMANTIK VERBA أَتَى DAN جَاء DALAM SURAH
AL-A'RAF BERDASARKAN TEORI KONTEKSTUAL AHMAD
MUKHTAR UMAR**

TESIS

*Diajukan Kepada Program Studi Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir Sebagai Salah
Satu Syarat Guna Meraih Gelar Magister*



**UIN IMAM BONJOL
PADANG**

Oleh:

ANNISA DWI SEPTIANI

NIM: 2420080058

**PROGRAM STUDI ILMU AL-QUR'AN DAN TAFSIR
PASCASARJANA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN)
IMAM BONJOL PADANG
1447 H / 2026**

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Dengan ini saya menyatakan bahwa sejauh yang diketahui, dalam Tesis tidak terdapat karya yang pernah diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan di suatu perguruan tinggi. Sepengetahuan saya, juga tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau di terbitkan oleh orang lain, melainkan yang secara tertulis diacu dalam naskah ini dan disebutkan dalam daftar kepustakaan.

Padang, 21 September 2026
Yang Membuat Pernyataan,



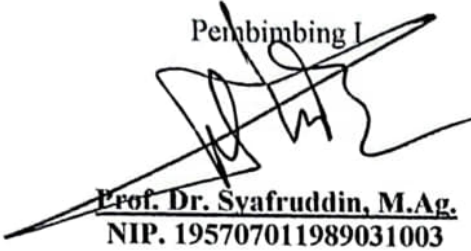
Annisa Dwi Septiani
NIM. 2420080058

PERSETUJUAN PEMBIMBING MELAKSANAKAN SEMINAR MUNAQASYAH

Tesis dengan judul “Analisis Semantik Verba **أتى** Dan **جاء** Dalam Surah Al-A'raf Berdasarkan Teori Kontekstual Ahmad Mukhtar Umar” yang ditulis oleh Annisa Dwi Septiani NIM 2420080058, Program Studi Ilmu al-Qur'an dan Tafsir telah memenuhi persyaratan ilmiah dan dapat disetujui untuk diajukan pada Munaqasyah.

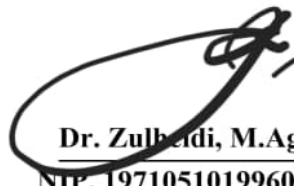
Padang, 03 September 2026

Pembimbing I



Prof. Dr. Syafruddin, M.Ag.
NIP. 195707011989031003

Pembimbing II



Dr. Zulhadi, M.Ag.
NIP. 197105101996031003

HALAMAN PENGESAHAN

Naskah Tesis dengan Judul “Analisis Semantik Verba **أتى** dan **جاء** dalam Surah Al-A'raf Berdasarkan Teori Kontekstual Ahmad Mukhtar Umar”, yang disusun oleh Annisa Dwi Septiani, NIM 2420080058 Prodi Ilmu Al-Quran dan Tafsir Pascasarjana UIN Imam Bonjol Padang telah memenuhi persyaratan ilmiah dan diperbaiki sebagaimana kritikan dan saran dari Tim Penguji Sidang Munaqasyah.

Disahkan di : Padang
Tanggal : 21 September 2026

Tim Penguji Sidang Munaqasyah

Dr. Walan Yudhiani, M.Si
Penguji I/Ketua



Muhammad Fauzan Azim, S.HI., M.H
Penguji II/Sekretaris



Dr. Syofyan Hadi, M.Ag., M.Hum
Penguji III



Dr. Faizin, S.Th.I., MA
Penguji IV



Prof. Dr. Syafruddin, M.Ag
Penguji V/ Pembimbing I



Dr. Zulheldi, M.Ag
Penguji VI/ Pembimbing II



Mengesahkan,
Direktur Pascasarjana UIN Imam Bonjol Padang



Prof. Ahmad Wira, M.Ag., M.Si., Ph.D
NIP. 197112011996031002

HALAMAN PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Annisa Dwi Septiani

NIM : 2420080058

Prodi : Ilmu al-Qur'an dan Tafsir

Judul : Analisis Semantik Verba أتى dan جاء dalam Surah Al-A'raf Berdasarkan
Teori Kontekstual Ahmad Mukhtar Umar

Dengan ini menyatakan persetujuan publikasi karya ilmiah untuk kepentingan akademik pada Prodi Ilmu al-Qur'an dan Tafsir Pascasarjana UIN Imam Bonjol Padang.

Padang, 21 September 2026

buat Pernyataan,



Annisa Dwi Septiani

NIM. 2420080058

KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Alhamdulillah rabbi 'aalamiin, puji syukur penulis ucapkan kepada Allah SWT atas segala nikmat, rahmat dan karunia-Nya, sehingga penulis dapat menyelesaikan penyusunan tesis yang berjudul **“ANALISIS SEMANTIK VERBA أَتَى DAN جَاء DALAM SURAH AL-A'RAF BERDASARKAN TEORI KONTEKSTUAL AHMAD MUKHTAR UMAR”**. Shalawat beserta salam senantiasa tercurahkan kepada Nabi Muhammad Saw.

Dengan penuh kesadaran penulis menyadari bahwa dalam penyusunan tesis ini tidak sedikit rintangan dan hambatan yang dihadapi. Masih terdapat banyak kekurangan dalam tesis ini, akan tetapi dengan keterbatasan waktu dan kemampuan penulis akhirnya penelitian ini dapat penulis selesaikan sesuai dengan perencanaan semula. Semua berkat dorongan, motivasi serta bimbingan banyak pihak yang tidak ternilai harganya. Oleh karena itu, penulis menyampaikan ucapan terima kasih yang tak terhingga kepada:

1. Ibu Rektor UIN Imam Bonjol Padang, Prof. Dr. Martin Kustati, M.Pd, beserta jajarannya yang telah memfasilitasi kegiatan proses belajar mengajar di kampus ini.
2. Bapak Direktur Pascasarjana Prof. Ahmad Wira, M.Ag., M.Si., Ph.D, beserta jajarannya yang telah memberikan waktu dan tenaga pikirannya kepada kampus Pascasarjana, sehingga para mahasiswa dan khususnya penulis mendapatkan ilmu dan pengalaman berharga selama menuntut ilmu di Pascasarjana
3. Bapak Dr. Faizin, S.Th.I, M.A sebagai Ketua Prodi Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir dan Bapak Muhammad Fauzan Azim, S.HI., M.H sebagai Sekretaris Prodi Ilmu Al-Quran dan Tafsir, yang telah mengayomi mahasiswa terutama penulis yang telah difasilitasi dengan segala kebutuhan dalam jurusan
4. Bapak Dr. Syofyan Hadi, M.Ag, M.Hum selaku penguji pertama dan Bapak Dr. Faizin, S.Th.I, M.A selaku penguji kedua, yang telah menyediakan waktu, pikiran dan tenaganya untuk menguji serta memberi arahan terhadap penulisan tesis ini.
5. Bapak Prof. Dr. Syafruddin, M.Ag selaku pembimbing pertama dan Bapak Dr. Zulheldi, M.Ag selaku pembimbing kedua, yang telah menyediakan waktu, pikiran dan tenaganya untuk memberikan bimbingan dan arahan kepada penulis dalam penyusunan tesis ini.
6. Segenap dosen dan civitas akademika Pascasarjana UIN Imam Bonjol Padang yang telah memberikan pelayanan maksimal kepada penulis.

7. Orang tua tercinta, Ayah Drs. Muliardi dan Ibu Elsi Emilia S.Ag, yang telah menjadi sumber kekuatan, kasih sayang dan do'a sepanjang hidup penulis, serta Mertua Papa Drs. Suhardi dan Mama Nur Asma yang senantiasa mendoakan penulis dalam penyelesaian tesis ini.
8. Suami tercinta, Auva Nurhadi, S.Ag yang telah memberikan do'a, cinta, semangat dan dukungan penuh kepada penulis dalam menyelesaikan tesis ini. Terima kasih telah menemani setiap langkah, mendengarkan setiap keluh, menguatkan saat diri hampir menyerah dan percaya bahkan saat penulis ragu dengan diri sendiri.
9. Saudara tercinta Abang Miftahul Rizki, S.H dan Adik M. Zaky Fitratullah yang telah memberi semangat serta mendoakan penulis untuk menyelesaikan tesis ini.
10. Teman-teman Pascasarjana angkatan 2024 khususnya kelas IQT-A, terima kasih atas kebersamaan, dukungan dan semangat selama masa perkuliahan hingga penyelesaian tesis ini.
11. Semua pihak yang terlibat membantu dalam menyelesaikan tesis ini yang tidak dapat penulis sebutkan namanya satu persatu. Semoga Allah SWT memberikan balasan yang berlipat ganda kepada semua pihak yang berjasa dalam membantu penulisan tesis ini.

Semoga hasil penelitian ini dapat memberikan manfaat dan menambah khazanah ilmu pengetahuan khususnya bagi penulis dan para pembaca yang diridhoi Allah SWT.

Padang, 4 September 2026

Penulis,



ANNISA DWI SEPTIANI

NIM. 2420080058

PEDOMAN TRANSLITERASI

Transliterasi yang penulis gunakan merujuk pada buku Pedoman Teknis Penulisan Tugas Akhir Mahasiswa Pascasarjana UIN Imam Bonjol Padang tahun 2022. Transliterasi ini berdasarkan Surat Keputusan Bersama Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 158 Tahun 1987-Nomor: 0543/b/u/1987.

1. Konsonan

No.	Arab	Latin	Keterangan
15.	ا	-	Tidak dilambangkan
16.	ب	b	
17.	ت	t	
18.	ث	ṡ	s dengan titik di atas
19.	ج	j	
20.	ح	ḥ	h dengan titik di bawah
21.	خ	kh	
22.	د	d	
23.	ذ	ẓ	z dengan titik di atas
24.	ر	r	
25.	ز	z	
26.	س	s	
27.	ش	sy	
28.	ص	ṣ	s dengan titik di bawah
29.	ض	ḍ	dengan titik di bawah

No.	Arab	Latin	Keterangan
1.	ط	ṭ	t dengan titik di bawah
2.	ظ	ẓ	z dengan titik di bawah
3.	ع	'	apostrof terbalik
4.	غ	g	
5.	ف	f	
6.	ق	q	
7.	ك	k	
8.	ل	l	
9.	م	m	
10.	ن	n	
11.	و	w	
12.	ه	h	
13.	ء	'	apostrof
14.	ي	y	

2. Vokal Pendek

	=	a	كَتَبَ	kataba
	=	i	سُئِلَ	su'ila
	=	u	يَذْهَبُ	yazhabu

3. Vokal Panjang

اَ	=	Ā	كَانَ	kāna
إِ	=	Ī	سِيقَ	ṣīqa
أُ	=	Ū	كُونُوا	kūnū

4. Diftong

أَيَّ	=	Ai	لَيْتَ	laita
أَوْ	=	Au	قَوْلُ	qaula

5. Syiddah ditulis dengan rangkap

Contoh: ربنا ditulis rabbana.

6. Alif lam (ال)

Pada alif lam qamariyah ditulis al.

Contoh: الكافرون ditulis al-Kāfirūn.

الرجال

7. Ta' Marbutah (ة)

Bila terletak di akhir kalimat, ditulis h.

Contoh:

البقرة ditulis al-Baqarah

المال ditulis al-māl

ABSTRAK

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh adanya kedekatan makna antara verba أتى (*atā*) dan جاء (*jā'a*) yang secara umum berkaitan dengan konsep datang atau sampai, tetapi menunjukkan nuansa makna yang berbeda sesuai dengan konteks penggunaannya dalam Al-Qur'an. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis makna verba أتى dan جاء dalam Surah Al-A'raf berdasarkan teori kontekstual Ahmad Mukhtar Umar serta menganalisis perkembangan makna kedua verba tersebut dari makna leksikal menuju makna kontekstual. Penelitian ini merupakan penelitian kepustakaan (*library research*) dengan pendekatan kualitatif deskriptif dan pendekatan semantik. Data penelitian berupa ayat-ayat dalam Surah Al-A'raf yang mengandung verba أتى dan جاء. Dari keseluruhan data yang ditemukan, yaitu 21 ayat, dipilih empat ayat sebagai data utama, yaitu QS. Al-A'raf [7]:17 dan 80 untuk verba أتى, serta QS. Al-A'raf [7]:63 dan 85 untuk verba جاء. Analisis dilakukan berdasarkan empat konteks dalam teori Ahmad Mukhtar Umar, yaitu konteks kebahasaan (*al-siyāq al-lughawī*), konteks emosional (*al-siyāq al-'āṭifi*), konteks situasi (*al-siyāq al-mawqifi*), dan konteks kultural/budaya (*al-siyāq al-tsaqāfi*). Hasil penelitian menunjukkan bahwa verba أتى pada QS. Al-A'raf [7]:17 berkembang dari makna datang dengan mudah menjadi mendatangi atau menjangkau manusia secara aktif, sedangkan pada QS. Al-A'raf [7]:80 berkembang secara *majazi* menjadi melakukan atau mengerjakan suatu perbuatan. Adapun verba جاء pada QS. Al-A'raf [7]:63 berkembang dari makna datang atau sampai menjadi sampainya wahyu atau peringatan Allah kepada suatu kaum, sedangkan pada QS. Al-A'raf [7]:85 berkembang menjadi sampainya bukti atau hujjah dari Allah yang menjadi dasar tuntutan perubahan keyakinan dan perilaku. Dengan demikian, perkembangan makna أتى dan جاء tidak merupakan perubahan makna secara historis, melainkan perkembangan pemaknaan dari makna leksikal menuju makna kontekstual yang dipengaruhi oleh konteks penggunaannya.

Kata kunci: Semantik, Surah Al-A'raf, Teori Kontekstual, Ahmad Mukhtar Umar.

DAFTAR ISI

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS.....	i
PERSETUJU PEMBIMBING	ii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iii
HALAMAN PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA	
ILMIAH	iv
KATA PENGANTAR.....	v
PEDOMAN TRANSLITERASI	vii
ABSTRAK	ix
DAFTAR ISI.....	x
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1. Latar Belakang	1
1.2. Rumusan Masalah.....	8
1.3. Batasan Masalah.....	8
1.4. Tujuan Penelitian	8
1.5. Manfaat Penelitian	9
BAB II TEORI DAN LITERATUR REVIEW.....	10
2.1 Landasan Teori	10
2.1.1. Pengertian Semantik	10
2.1.2. Sejarah Semantik	12
2.1.3. Biografi Ahmad Mukhtar Umar	15
2.1.4. Teori Semantik Ahmad Mukhtar Umar	17
2.2 Literature Review	27
BAB III METODE PENELITIAN	31
3.1. Jenis Penelitian.....	31
3.2. Sumber Data	31
3.3. Teknik Pengumpulan Data	33
3.4. Teknik Analisis Data	34
BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN.....	36

4.1	Analisis Semantik Verba أتى dan جاء dalam Surah Al-A'raf Berdasarkan Teori Kontekstual Ahmad Mukhtar Umar	36
4.2	Perkembangan Makna Verba أتى dan جاء dalam Surah Al-A'raf Berdasarkan Teori Kontekstual Ahmad Mukhtar Umar	96
BAB V PENUTUP		103
5.1	Kesimpulan	103
5.2	Saran	103
DAFTAR PUSTAKA.....		105